

GUÍA DIDÁCTICA PARA EL PROFESORADO

2018

SECCIÓN
CINÉFILOS
DEL FUTURO



RUBEN BRANDT COLLECTOR

DIRIGIDA POR: Milorad Krstić

XV
SEVILLA
FESTIVAL
FESTIVAL
DE CINE
EUROPEO

NO8DO

AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Coordinación General de Distritos,
Participación Ciudadana, Educación
y Edificios Municipales



9

2018

PRESENTACIÓN

FICHA TÉCNICA DE LA PELÍCULA

SINOPSIS

SOBRE EL DIRECTOR

Referencias, claves e intencionalidad

FICHA ARTÍSTICA

Personajes

DATOS Y CURIOSIDADES

PLANTEAMIENTO DIDÁCTICO

Áreas Curriculares

Competencias y Valores Pedagógicos

A. OBJETIVOS

B. CONTENIDOS

C. ACTIVIDADES PREVIAS AL VISIONADO

D. ACTIVIDADES POSTERIORES AL VISIONADO

EN LA WEB



Presentación



Estimados profesores y profesoras,

Con motivo de la XV Edición del Festival de Cine Europeo de Sevilla que se celebrará del 9 al 18 de noviembre de 2018, el Servicio de Educación del Área de Coordinación General de Distritos, Participación Ciudadana, Educación, y Edificios Municipales del Ayuntamiento de Sevilla, en colaboración con la organización del Festival de Cine, ofrece a la Comunidad Educativa sevillana, una serie de actividades y publicaciones didácticas, relacionadas con el cine en general y, en particular, con las películas que se proyectarán en la Secciones Oficiales "Europa Junior" y "Cinéfilos del Futuro" dirigidas al público infantil y juvenil. Esta Guía Didáctica que os presentamos, está pensada para apoyar al profesorado en su labor docente, ya que contiene actividades previas y posteriores al visionado del film. Nuestro objetivo final es que los más jóvenes puedan conocer, entender, comprender y amar el cine. Esperamos haber contribuido a este fin.

Adela Castaño Diéguez

Teniente de Alcalde

*Delegada del Área de Coordinación General de Distritos,
Participación Ciudadana, Educación, y Edificios Municipales*

FICHA TÉCNICA

TÍTULO: Ruben Brandt, Collector

DIRECCIÓN: Milorad Krstić

GUIÓN: Milorad Krstić, Radmila Roczkov

PRODUCCIÓN: Péter Miskolczi, János Kurdy-fehér,
Milorad Krstić, Hermina Roczkov, Radmila Roczkov

DURACIÓN: 94'

AÑO: 2018

PAÍS: Hungría

IDIOMA: Inglés

SUBTÍTULOS: Español

MÚSICA: Tibor Cárin

FOTOGRAFÍA: Milorad Krstić, Marcell László

MONTAJE: Milorad Krstić, Marcell László,
Danijel Daka Milošević, László Wimmer

CALIFICACIÓN: A partir de Segundo
Ciclo de Educación Secundaria

DISTRIBUIDORA: Mozinet Kft

GÉNERO: Thriller, Neo-Noir, Crimen, Aventuras

PALMARÉS. PREMIOS. CRÍTICA:

Ganadora del premio Mejor largometraje en el
Festival ANIM'EST de Bucharest 2018

Nominada al premio Piazza Grande en
Locarno Film Festival 2018

SINOPSIS



Ruben Brandt, un famoso psicoterapeuta, se ve obligado a robar 13 famosas obras de arte para tratar de acabar con la serie de pesadillas inspiradas en dichos cuadros que le atormentan. Acompañado por cuatro de sus pacientes, ladrones expertos, asaltarán museos de renombre mundial como el Louvre, la Galería Uffizi o el MoMA, ya que creen que una vez que posea las obras desaparecerán las pesadillas. Es así como Ruben se convertirá en "El Coleccionista", el criminal más buscado del mundo que será perseguido por gangsters y cazarrecompensas para ganar los 100 millones de dólares que se pagan por su captura. Por su lado, el detective privado y experto en arte, Mike Kowalski tratará de resolver este misterioso caso.

SYNOPSIS

Ruben Brandt, a famous psychotherapist, is forced to steal 13 famous paintings to prevent his suffering from terrible nightmares which are inspired by those works of art. Accompanied by his four patients and skilled thieves, they strike the world's renowned museums such as the Louvre, Uffizi Gallery or MoMA since they believe the nightmares will cease once Ruben possesses all the paintings. "The Collector" quickly becomes the most wanted criminal in the world. Gangsters and headhunters chase him around the world while the reward for his capture keeps rising, approaching a hundred million dollars. At the same time, Mike Kowalski, a private detective and leading expert on art theft, will try to solve the "Collector Case".

SOBRE EL DIRECTOR



Milorad Krstić nació en Eslovenia en 1952. Estudió derecho en la Universidad de Novi Sad en Serbia y, desde 1989, reside en Budapest donde trabaja como pintor, escultor, documentalista, fotógrafo y artista multimedia. *Ruben Brandt, Collector* es su primera película desde 1995, año en que dirigió el corto animado *My Baby Left Me* (Oso de Plata en Berlín y premio a la Mejor película debut en Annecy).

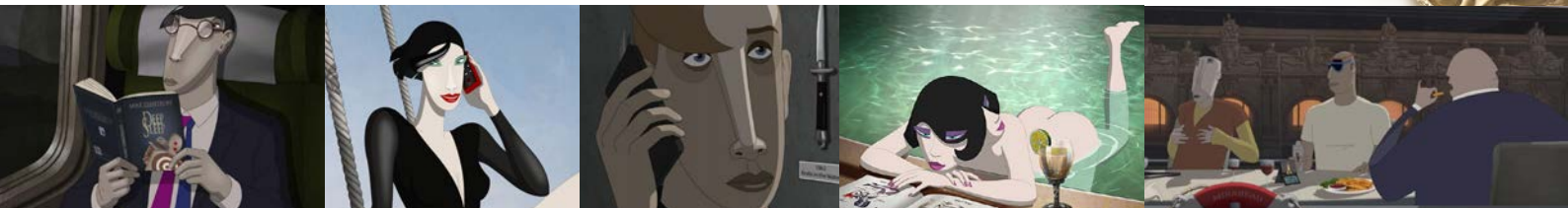
Su conocimiento enciclopédico de la historia del arte y su amor por el cine mundial brillan en todas sus creaciones y, especialmente, a través de cada fotograma de esta película dibujada a mano digitalmente. Además, el realizador es especialmente habilidoso en otorgarles a sus obras una atmósfera de cine negro, jazz, divas envueltas en el humo de los cigarrillos, etc; algo que se hace más presente que nunca en *Ruben Brandt, Collector*.

Referencias, claves e intencionalidad

Ruben Brandt, Collector es una obra de fantasía en la que el realizador ha tratado de incluir tantas referencias como ha podido para rendir homenaje a sus más queridas obras de cine y arte. Luis Buñuel, Charlie Chaplin, Alfred Hitchcock, Stanley Kubrick o los hermanos Lumière son algunos de los directores de cine cuyo legado tuvo un gran impacto en **Milorad Krstić**.

El director explica de dónde proviene su inspiración: “Soy pintor y me dije a mí mismo un día: hagamos una película animada sobre obras de arte, una historia de robar cuadros. Y el ladrón roba las obras, no por su valor sino porque lo atacan en sus pesadillas. Por supuesto, también está presente el detective que intenta atrapar al ladrón. Así ya tenemos una base para una compleja historia de arte, psicología y crimen”.

Además, el realizador defiende el poder de artes como el cine o la pintura: “Recuerdo cuando miré a través de una cámara por primera vez. Aprendí que el mundo, cuando está pintado o visto a través de la lente, puede ser más poderoso que la realidad”. *Ruben Brandt, Collector* es, por tanto, una enciclopedia perfecta de cine y arte, donde cada fotograma está lleno de ejemplos y referencias.



Personajes

Ruben Brandt es un reconocido psicoterapeuta especialista en arte. Tras la muerte de su padre, comienza a tener pesadillas inspiradas en famosos cuadros. A lo largo de esta aventura, descubrirá que sus propios pacientes serán los que le ayudarán a superar sus miedos.

Mimi tiene una doble vida: por un lado, es especialista en escenas de riesgo para televisión y cine; por otro, es una eficaz ladrona que siempre viste de negro. Su cleptomanía la lleva a terapia con Ruben Brandt y, juntos, organizarán la serie de robos en los museos más famosos del mundo.

Mike Kowalski es un detective privado experto en el robo obras de arte. Seguirá el caso de “El Coleccionista” muy de cerca y descubrirá que tiene en común con Ruben Brandt más de lo que podría imaginar.

Marina es una inteligente chica italiana con multitud de contactos en cualquier parte del mundo. Esto la hará convertirse en socia del detective Kowalski y lo ayudará a avanzar en su investigación de manera decisiva.

Bye-Bye Joe, Membrano Bruno y Fernando son los tres pacientes a los que trata Ruben Brandt y que tienen algo en común: son expertos ladrones. Junto con Mimi, formarán un equipo infalible para robar en cualquier museo del mundo.

DATOS Y CURIOSIDADES

- » El nombre del protagonista, Ruben Brandt, proviene de la fusión de los nombres de dos de los pintores más importantes de la historia del arte: Rubens y Rembrandt, una muestra más de lo unido que está este personaje al mundo pictórico.
- » La mayoría de los diseños de los personajes se inspiraron en el período cubista de Picasso, por lo que no es inusual que tengan características peculiares como más de dos ojos o incluso dos caras donde predominan las formas geométricas.
- » Los actores de doblaje húngaros que dan voz a la versión local de la película son también los que han doblado la versión internacional (en inglés) de la misma, demostrando así su versatilidad y destreza con los idiomas.

Las Obras de Arte robadas

Frédéric Bazille, *Retrato de Renoir* (1867)
 Sandro Botticelli, *El nacimiento de Venus* (c. 1486)
 Hans Holbein, *Retrato de Antoine, Duque de Lorraine* (1543)
 Franck Duveneck, *Whistling Boy* (1872)
 Paul Gauguin, *Mujer sosteniendo una fruta* (1893)
 Vincent van Gogh, *Retrato del cartero Joseph Roulin* (1888)
 Edward Hopper, *Nighthawks* (1942)
 René Magritte, *La traición de las imágenes* (1929)
 Édouard Manet, *Olympia* (1863)
 Pablo Picasso, *Mujer con libro* (1932)
 Tiziano Vecellio, *Venus de Urbino* (1538)
 Diego Velázquez, *Infanta Margarita en azul* (1659)
 Andy Warhol, *Elvis I y II* (1964)

Música de la cultura popular presente en la película

Arthur Honegger - *Pacific 231*
 Krzysztof Penderecki - *Kosmogonia*
 Ludovico Einaudi - *Nightbook*
 Igor Stravinsky - *Sacre Du Printemps*
 Franz Schubert - *Symphony No. 2, I. Largo, Allegro Vivace*
 Giacomo Puccini - *Turandot - Nessun Dorma!*
 Wolfgang Amadeus Mozart - *Clarinet Concerto in A major, K. 622, Allegro*
 Pyotr Ilyich Tchaikovsky - *Francesca Da Rimini Op.32*
 Brian Poole & The Tremeloes - *Do You Love Me?*
 Brian Poole & The Tremeloes - *Even The Bad Times Are Good*
 Sam the Sham and the Pharaohs - *Lil' Red Riding Hood*
 Scott Bradlee's Postmodern Jukebox - *Creep*
 Scott Bradlee's Postmodern Jukebox - *All About That Bass*
 Scott Bradlee's Postmodern Jukebox - *Oops!... I Did It Again*
 Ferenc Snétberger, Richard Bona, Paolo Vinaccia - *Kis Kece Lányom*
 Olivera Katarina - *Šu Šu Šumadijo*

PLANTEAMIENTO DIDÁCTICO

Áreas Curriculares

ÁREA DE EDUCACIÓN ARTÍSTICA

En esta Área trataremos de fomentar el desarrollo de la creatividad, fundamental en la educación, así como percibir, comprender y enriquecerse con diferentes realidades y producciones del mundo del arte y la cultura, tan presentes en esta película, ya que une a la perfección las disciplinas de Bellas Artes (pintura) y el cine.

ÁREA DE LENGUA EXTRANJERA

El dominio de lenguas extranjeras (los distintos idiomas que aparecen en las películas) contribuye al desarrollo integral de las personas, al respeto y al acceso a diferentes culturas, ayudándonos a comprender y apreciar tanto los rasgos de identidad como las diferencias.

ÁREA DE CIENCIAS SOCIALES

Con esta Área nos centraremos en el estudio de las personas como seres sociales y las características generales y particulares del entorno en el que viven.

ÁREA DE CULTURA Y PRÁCTICA DIGITAL

Haremos comprender al alumnado las transformaciones culturales que vienen produciéndose en la sociedad actual, en la forma de concebir y asumir lo cotidiano. Utilizaremos las herramientas tecnológicas a nuestra disposición.

ÁREA DE VALORES SOCIALES Y CÍVICOS

Incidiremos en esta Área en la adopción de las actitudes y los valores que, a partir del respeto al pluralismo, la libertad, la justicia, la igualdad y la responsabilidad, contribuyan a crear una sociedad más desarrollada y justa.

Competencias

Competencia de aprender a aprender.
Competencia lingüística. Competencia digital y tratamiento de la información.
Competencia cultural y artística.

Valores Pedagógicos

Cooperación. Amistad. Trabajo en equipo.
Superación de miedos. Importancia de la infancia. Lealtad. Importancia de la cultura y el arte.



2018

A. OBJETIVOS

- » Ser conscientes de la importancia del cine como recurso de aprendizaje.
- » Difundir la cinematografía europea entre los más jóvenes y conocer la relevancia del Festival de Cine Europeo de Sevilla.
- » Apreciar y valorar la importancia de la infancia (relación padre/hijo)
- » Fomentar la capacidad crítica de los alumnos con respecto a los contenidos, roles, y actitudes que aparecen en la película (la amistad frente al delito que supone robar obras de arte).
- » Incentivar, a través de la pintura y el cine, el diálogo, la curiosidad, el debate y el pensamiento propio en el aula.
- » Conocer e investigar sobre las obras de arte, los pintores, las obras musicales y los compositores que aparecen en la película.

B. CONTENIDOS

- » El Festival de Cine Europeo de Sevilla y su sección "Cinéfilos del Futuro".
- » El valor de la educación durante la infancia para desarrollarse como persona.
- » La amistad y el esfuerzo personal para la superación de miedos.
- » El Arte (pintura y cine) como herramienta para transformar la realidad.
- » El trabajo en equipo como método para superar los obstáculos de manera colectiva.
- » Las obras de arte como recursos para abordar desde diferentes perspectivas los contenidos educativos.





C. ACTIVIDADES PREVIAS AL VISIONADO

1. La película se titula *Ruben Brandt, Collector* pero, ¿sabrías decir qué significa en español la palabra inglesa “collector”? Una vez que hayas encontrado su significado, ¿de qué crees que puede tratar esta película?
2. Tras intentar deducir el argumento de la película en la actividad 1, visita la web oficial de la película: <http://rubenbrandt.com/> y visualiza el tráiler de la misma. ¿Se corresponde el argumento de la película con el que habías imaginado?
3. Comenta qué te ha parecido el estilo del dibujo que has visto en el tráiler. ¿Ha hecho que te intereses más por la película o te ha dejado indiferente? ¿Por qué crees que los creadores han optado por esta particular forma de caracterizar a los personajes?
4. Los sueños tienen un papel muy importante en la película. ¿Crees que lo que soñamos está basado en nuestras experiencias reales? ¿Piensas que nuestros sueños presagian de algún modo lo que sucederá en la vida real?
5. En la película aparecen una serie de obras de arte muy conocidas e importantes para el argumento. Pero... ¿qué hace que una obra de arte sea considerada como tal? ¿Crees que todas las creaciones artísticas (pintura, escultura, cómic, películas, etc.) tienen la misma importancia en la cultura? Estableced un debate sobre ello en clase.
6. Elige una obra de arte (cuadro) que te guste y escribe una breve redacción sobre la obra, su autor y la corriente artística a la que pertenece.



PRE-VIEWING ACTIVITIES

1. The title of this film is 'Ruben Brandt, Collector' but, do you know what "collector" means in Spanish? Once you have found its meaning, what do you think this film is about?
2. After deducing the plot of the film in activity 1, visit the official website of the film: <http://rubenbrandt.com/> and take a look at the trailer. Does the plot of the film correspond to the one you had imagined?
3. Discuss about the style of the drawing you watched in the trailer. Has your interest increased or decreased after watching this peculiar style? Why do you think the designers have chosen this original way of characterizing people in the film?
4. Dreams have a very important role in the film. Do you think our dreams are based on our real experiences? Do you think our dreams foretell in some way what will happen to us in real life?
5. In the film we are introduced to a series of well-known works of art which are important for the plot. But... what makes a work of art to be considered "Art"? Do you think all artistic creations (painting, sculpture, comics, films, etc.) have the same importance in culture? You can open a discussion about this in class.
6. Choose a painting that you like and write a short essay about that work of art, its author and the artistic movement to which it belongs.



D. ACTIVIDADES POSTERIORES AL VISIONADO

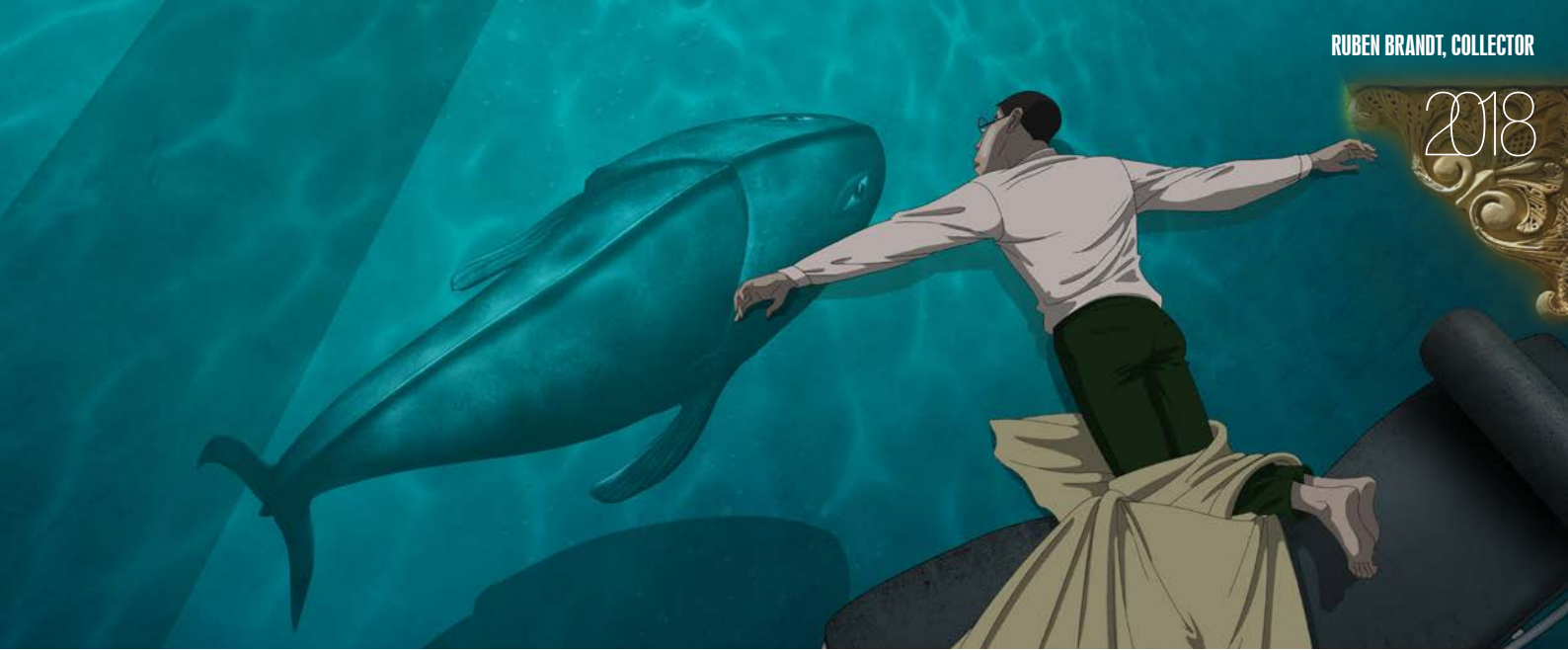
1. Como habrás podido comprobar, la pintura es la disciplina en torno a la que gira esta película. En esta guía puedes encontrar las 13 obras de arte (y sus autores) de las que se adueña Ruben Brandt. Busca información sobre cada una de ellas para crear una tabla donde, aparte del título, autor y año, puedas añadir la **corriente artística** a la que pertenecen y el **museo** en el que se encuentran.
2. La familia (relación padre/hijo) es uno de los temas clave de la película. Establece un debate en clase sobre la importancia de las relaciones familiares durante la etapa infantil y juvenil.
3. En la película descubrimos que el padre de Ruben Brandt introducía mensajes subliminales en las películas que le mostraba de niño. ¿Sabes qué son los mensajes subliminales? Busca información sobre este tema y debate sobre el efecto que pueden tener en la mente humana. ¿En qué ámbito o contexto crees que se ha podido experimentar con este tipo de mensajes?
4. ¿Qué opinas del final de la película: ocurrieron los robos de verdad y ahora Ruben Brandt está curado o fue todo un sueño mientras viajaba en tren? Establece un debate en clase sobre este tema.
5. La utilización de las redes sociales es un elemento muy importante a la hora de publicitar una película. Escribe un tuit (recuerda, máximo 280 caracteres) donde promociones de una forma atractiva e interesante esta película tan original.



POST-VIEWING ACTIVITIES

1. *As you may have realised, painting is present everywhere in this film. In this guide you can find the 13 works of art (and their authors) that Ruben Brandt finally owns. Search on the internet information about each of them to create a table where, apart from title, author and year of production, you can add the **artistic movement** and the **museum or collection** they belong to.*
2. *Family (parent / son relationship) is one of the key themes of the film. Start a discussion in class about the importance of family relationships during childhood and youth.*
3. *In the film we are told that Ruben Brandt's father introduced subliminal messages in the films he showed to his son when he was a child. Do you know what subliminal messages are? Search some information on this topic and discuss about the effect they can have on the human mind. In what environment or context do you think experiments with this type of messages have been carried out?*
4. *What do you think about the end of the film, have the robberies really happened and now Ruben Brandt's mind is healed or was it all a dream while traveling by train? Start a class discussion on this topic.*
5. *The use of social networks is a very important element when advertising a film. Write a tweet (maximum 280 characters) where you promote this original film in an attractive and interesting way.*

2018



“El Arte es la clave para los problemas de la mente”

(Ruben Brandt)

EN LA WEB

<http://rubenbrandt.com/>

https://www.huffingtonpost.es/2017/04/07/15-peliculas-de-animacion-imprescindibles-que-no-son-de-disney-n_a_22028715/

<https://www.museodelprado.es/bicentenario>

GUÍAS DIDÁCTICAS DE LA SECCIÓN EUROPA JUNIOR

1. LA INCREÍBLE HISTORIA DE LA PERA GIGANTE
2. STRIKE
3. MARNIE'S WORLD
4. NEXT DOOR SPY
5. GASTON

GUÍAS DIDÁCTICAS DE LA SECCIÓN CINÉFILOS DEL FUTURO

6. OLD BOYS
7. THE TOWER
8. FUNAN
9. **RUBEN BRANDT, COLLECTOR**
10. OBEY
11. JELLYFISH
12. TWO FOR JOY
13. CHRIS THE SWISS
14. LA FÊTE EST FINIE



Juan Espadas Cejas
ALCALDE DE SEVILLA

Adela Castaño Diéguez
TENIENTE DE ALCALDE
DELEGADA DE COORDINACIÓN GENERAL DE DISTRITOS,
PARTICIPACIÓN CIUDADANA,
EDUCACIÓN Y EDIFICIOS MUNICIPALES

Manuel Reina Carmona
DIRECTOR GENERAL DE EDUCACIÓN Y EDIFICIOS MUNICIPALES

Teresa García García
COORDINADORA DE COORDINACIÓN GENERAL DE DISTRITOS,
PARTICIPACIÓN CIUDADANA,
EDUCACIÓN Y EDIFICIOS MUNICIPALES

Carmen Navarro García
JEFE DE SERVICIO DE EDUCACIÓN

José Antonio Góngora Venegas
JEFE DE SECCIÓN DE PLANIFICACIÓN,
PROMOCIÓN Y ACTIVIDADES EDUCATIVAS

COORDINADOR DE LA PUBLICACIÓN
Departamento de Programas Educativos
Victor Pardilla Marcos

ELABORACIÓN Y COMPILACIÓN DE TEXTOS
PARA ZARTMO07 PROMOCIÓN CULTURAL Y EDUCATIVA S.L.
Julián Pérez Rodríguez, María Luisa Herrera Serrano, Cristina Sánchez García,
Moisés López Rojas, Lamberto Julio Ruiz García, Carmen María Pérez Pérez,
Antonio Cuesta Pérez, Julián Pérez Delgado y Teresa Roca Hurtado.

DISEÑO, EDICIÓN GRÁFICA Y MAQUETACIÓN
PARA ZARTMO07 PROMOCIÓN CULTURAL Y EDUCATIVA S.L.
www.bpscreatividad.com

COLABORACIÓN
ICAS-Ayuntamiento de Sevilla
XV SEVILLA FESTIVAL DE CINE EUROPEO
Director: **José Luis Cienfuegos**

NO8DO

AYUNTAMIENTO DE SEVILLA
Coordinación General de Distritos,
Participación Ciudadana,
Educación y Edificios Municipales

Las fotografías e ilustraciones de esta guía han sido facilitadas por las distribuidoras o productoras de las películas y son de su propiedad.

SEVILLA, octubre 2018

9

GUÍA DIDÁCTICA PARA EL PROFESORADO

2018

SECCIÓN
CINÉFILOS
DEL FUTURO

RUBEN BRANDT, COLLECTOR

DIRIGIDA POR: Milorad Krstić



www.festivalcinesevilla.eu



SEVILLA FESTIVAL DE CINE EUROPEO



SEFF_2018

XV
SEVILLA
FESTIVAL
FESTIVAL
DE CINE
EUROPEO

NO8DO

AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Coordinación General de Distritos,
Participación Ciudadana, Educación
y Edificios Municipales